



## 5.1.3 Details of Capacity Development and Skills Enhancement Activities

**2017 – 2018**

### **2. Language and communication skills**

*(Click on the Programme name to visit the report)*

Sl.No	Name of the capability enhancement programme	Date of implementation (DD-MM-YYYY)	Number of students enrolled	Name of the agencies/consultants involved with contact details (if any)
1.	Language and communication skills - Training in Public Speaking	18-07-2017	20	Mr. Kevin Joseph, Association Secretary, III Semester MA
2.	Language and communication skills - Anuvadha - Workshop on Translation Studies	26-07-2017	47	Dr. K.M. Sherrif, Head, Department of English, University of Calicut
3.	Language and communication skills - Session on Script Writing and Advertising	10-08-2017	47	Dr. Anupama Nair, Department of Theatre and Performing Arts, Christ University
4.	Language and communication skills - A Day With an Author Series-1	20-01-2018	47	Mr Tony V Francis, Creative Writer & Author, Bangalore



# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS** **Bengaluru**  
Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)

### CIRCULAR

The Department of English is conducting an event in an effort to enhance the Public Speaking Skills of the students on 18.7. 2017. Students may register their names with the Head of the Department on or before 16-07-2017

HOD



Principal

**PRINCIPAL**

**Kristu Jayanti College Autonomous**  
**K. Narayanapura, Kothanur PO**  
**Bengaluru - 560077**



# Kristu Jayanti College

AUTONOMOUS

Bengaluru

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF PG ENGLISH

### PUBLIC SPEAKING TRAINING

**Total no. of participants:** 19

**Date:** 18/07/2017

#### **Brief write up on the programme:**

The Department of English conducted an event in an effort to enhance the Public Speaking Skills of the students of the Department. The event was held on 18.7. 2017. A total of 20 participants were part of the event. The speaker was none other than Kevin Joseph who also spoke about various famous declamations including Swami Vivekananda's address at the Parliament of Religions and Malala Yousafzai's Noble acceptance speech. The objective of the event was to motivate the students to analyze the many aspects in declamation including voice modulation, pitch, tone and rhythm. The audience were quite enthused and were attentive throughout the session. They were enriched with the historical significance of each speech and its contribution to humanity.

**Photo:**



**Mr.Kevin Joseph addressing the students on public speaking skills**



# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS** Bangalore

Reaccredited with 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF PG ENGLISH

### PUBLIC SPEAKING TRAINING

Date: 18/07/2017

#### List of participant

S.No	Registration Number	Full Name	Attendance
1	16HU60101	Ajay Vissnu Nair	✓
2	16HU60102	Aneeta Abraham	✓
3	16HU60103	Anu Kurian	✓
4	16HU60104	Cesvin T. Sebastian	✓
5	16HU60105	Dhanya Monson	✓
6	16HU60106	Ehboklang Pyngrope	✓
7	16HU60107	Elgin Maria Noble	✓
8	16HU60108	Elow Sapriina A.	✓
9	16HU60109	Grace Jacob	✓
10	16HU60110	Jomin John	✓
11	16HU60111	Kavya K.M	✓
12	16HU60112	Kevin Joseph	✓
13	16HU60113	Louis A.	✓
14	16HU60114	Meenu Rajan	✓
15	16HU60115	Rixon Antony C.A	✓
16	16HU60116	Sayantika Debnath	✓
17	16HU60117	Sindoora	✓
18	16HU60119	Tongkhahao Zou T.	✓
19	16HU60120	Deleeshiea C.A	✓



Head of the Department

**PRINCIPAL**

**Kristu Jayanti College Autonomous**  
K. Narayanapura, Kothanur PO  
Bengaluru - 560077



# Kristu Jayanti College

AUTONOMOUS

Bengaluru

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)

### Training in Public Speaking

#### PARTICIPATION CERTIFICATE

This is to certify that **Ajay Vissnu Nair (16HU60101)** has participated in the **Training in Public Speaking** organised by the **DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)**, Kristu Jayanti College (Autonomous), Bengaluru on **18-Jul-17**.

**Dr. Gopakumar AV**

Dean, Faculty of Humanities

**Rev. Fr. Josekutty PD**

Principal



26<sup>th</sup> July 2017



Kristu Jayanti College

AUTONOMOUS

Bengaluru

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

DEPARTMENT OF PG ENGLISH

*presents*

# Anuvadha

a workshop on Translation

GUEST SPEAKER:

K. M SHERRIF



# Kristu Jayanti College

AUTONOMOUS Bengaluru

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG) WORKSHOP ON TRANSLATION STUDIES-ANUVADHA

**Beneficiaries:** III and I Semester MA English students

**Total students** : 47

**Objective:** To make the learners aware of the importance of translation in a multilingual country like India and to understand the simple concepts of translation.

### **Brief write up on the programme:**

The programme Anuvadha was conducted by II PG students on 26<sup>th</sup> July 2017. It was inaugurated by the Vice Principal, Rev. Fr. Augustine George. The chief guest was Dr. K.M. Sherrif, HOD Department of English, University of Calicut. The Presidential address by Rev. Fr. Augustine George was focused on the need and significance of translation. Soon the session was taken over by the resource person. There were two sessions; the first was on the basics of translation and the other was on the various forms of re-writing, followed by group based activity on translation.

The objective of the first session was to enlighten the students with the basic notion of ideal translation in a traditional approach which focuses on faithfulness and equivalence. The soul of the source text should not be lost while translating into the target language. A perfect translation is impossible until there is an ideal set of languages which have a lot of similarities. The cultural differences should also be kept in mind while translating. The difference between adaptation, translation and reproduction was also focused upon.

The purpose of the second session was to introduce the various forms of re-writing. The various forms included adaptations through movies, cartoons, shows etc. The importance of subtitling a film was also discussed followed by an interactive round which cleared the students' doubts. The afternoon session was group activity where the students were divided into eight groups. They were assigned to change poems into story, narrative into poem, speech into soliloquy etc.





Students at the workshop conducted by K M Sherrif



# Kristu Jayanti College

AUTONOMOUS

Bengaluru

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)

### Workshop on Translation Studies-Anuvadha

**Date: 26-07-2017**

### List of Participants

Sl. No	Registration Number	Full Name	Attendance
1	16HU60101	AJAYVISSNU M NAIR	✓
2	17HU6101	AKHILA VALSEN	✓
3	17HU6102	ALBIN JOHNY	✓
4	16HU60102	ANEETA A ABRAHAM	✓
5	17HU6103	ANNMARY PAUL	✓
6	16HU60103	ANU KURIAN	✓
7	17HU6104	BESSY B JOSEPH	✓
8	16HU60104	CESVIN T SEBASTIAN	✓
9	17HU6105	CHITRA V NAIR	✓
10	17HU6106	CHRISTINA ALEX	✓
11	17HU6107	CHRISTINA JOHN	✓
12	17HU6108	CHRISTY MARY JOSE	✓
13	16HU60120	DELEESHIEA C A	✓
14	17HU6109	DEVI NAMITHA O A	✓
15	16HU60105	DHANYA MONSON	✓
16	16HU60106	EHBOKLANG PYNGROPE	✓
17	16HU60107	ELGIN MARIA NOBLE	✓
18	17HU6110	ELIZABATH JANSY	✓
19	16HU60108	ELOW SAPRUNA A	✓
20	17HU6129	EMLIN VARKEY	✓
21	17HU6111	FEBIAH R S	✓
22	17HU6112	FERRIN S RAJ	✓
23	17HU6113	GAYATHRI M	✓

Sl. No	Registration Number	Full Name	Attendance
24	17HU6114	GOURI PRIYA M S	✓
25	16HU60109	GRACE JACOB	✓
26	17HU6115	GRESHMA CLEMENT	✓
27	17HU6119	HONEY MARIA JOSE	✓
28	17HU6116	JERIN T	✓
29	17HU6117	JEROME S	✓
30	17HU6118	JOANNA EMIMA AUGUSTINE	✓
31	16HU60110	JOMIN JOHN	✓
32	16HU60111	KAVYA K M	✓
33	16HU60112	KEVIN JOSEPH	✓
34	16HU60113	LOUIS A	✓
35	17HU6120	LOVEENA M	✓
36	16HU60114	MEENU RAJAN	✓
37	17HU6121	NIMISHA TOM	✓
38	17HU6122	NISHA JOSEPH	✓
39	17HU6123	PRIYA K	✓
40	17HU6124	RINKLE JAMES	✓
41	17HU6125	RITUZA ROY	✓
42	16HU60115	RIXON ANTONY C A	✓
43	17HU6126	ROSY ANNA MARTIN	✓
44	16HU60116	SAYANTIKA DEBNATH	✓
45	17HU6127	SHARON JOHN	✓
46	17HU6128	SHERIN ROSE VARGHESE	✓
47	16HU60117	SINDOORA	✓



  
Head of the Department

  
**PRINCIPAL**

**Kristu Jayanti College Autonomous**  
**K. Narayanapura, Kothanur PO**  
**Bengaluru - 560077**



# Kristu Jayanti College

AUTONOMOUS

Bengaluru

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)

### Anuvadha - Workshop on Translation Studies

#### PARTICIPATION CERTIFICATE

This is to certify that **AJAYVISSNU M NAIR (16HU60101)** has participated in the **Anuvadha - Workshop on Translation Studies** organised by the **DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)**, Kristu Jayanti College (Autonomous), Bengaluru on **26-Jul-17**.

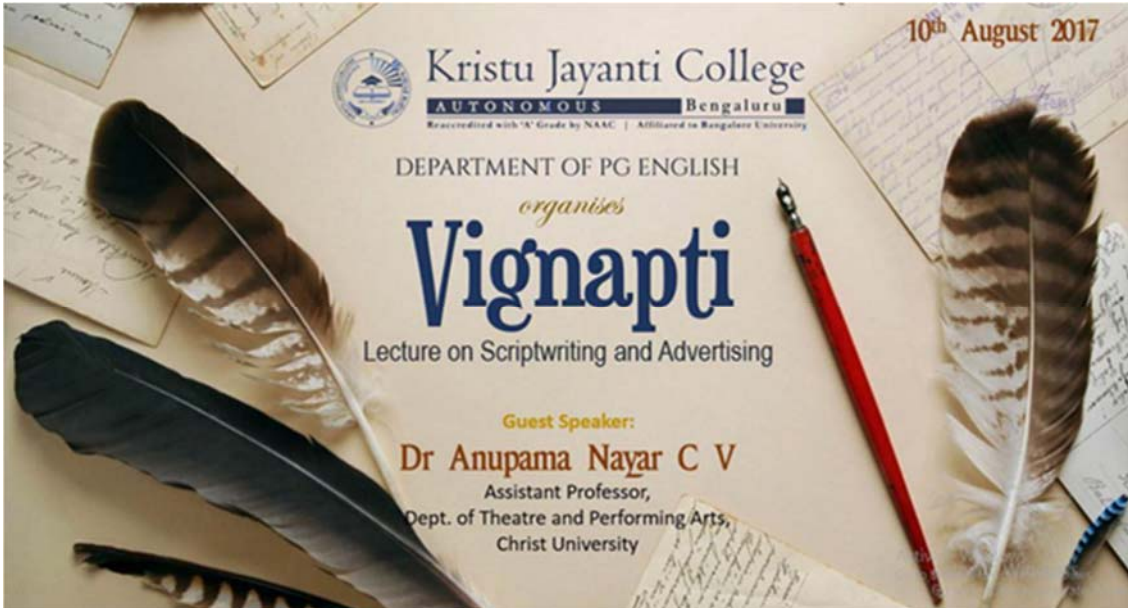
  
**Dr. Gopakumar AV**

Dean, Faculty of Humanities




**Rev. Fr. Josekutty PD**

Principal



10<sup>th</sup> August 2017

 **Kristu Jayanti College**  
**AUTONOMOUS** Bengaluru  
Reaccredited with 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

DEPARTMENT OF PG ENGLISH  
*organises*  
**Vignapti**  
Lecture on Scriptwriting and Advertising

**Guest Speaker:**  
**Dr Anupama Nayar C V**  
Assistant Professor,  
Dept. of Theatre and Performing Arts,  
Christ University



# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS** **Bengaluru**  
Accredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)

### SESSION ON ADVERTISEMENT AND SCRIPT WRITING- 'VIGNAPTI'

**Beneficiaries:** I and III Semester MA English and III Semester MCJ students

**Total Students:** 47

**Date:** 10/08/2017

**Objective:** The purpose of Vignapti was to enlighten and widen the student's knowledge on the scope of advertising and script writing.

**Brief write up on the programme:** The Department of English organized Vignapti, a session on advertising and script writing on 10 August 2017. Dr. Anupama Nayar, the resource person enlightened the students about the importance of scripts. She mainly talked about how scripts are built in our conscious and subconscious minds. She made remarkable information on various form of how print media has evolved. She further gave an insight and different interpretation of advertisement that has transformed through decades. It not only catered to the needs of the journalism students but literature students as well.



**Photo:**



**Dr. Anupama Nayar, addressing the students**



# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS** **Bengaluru**  
Accredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)

Session on Advertisement and Script Writing- 'VIGNAPTI'

Date: 10/08/2017

### List of Participants

S.No	Registration Number	Full Name	Attendance
1	16HU60101	AJAYVISSNU M NAIR	✓
2	17HU6101	AKHILA VALSEN	✓
3	17HU6102	ALBIN JOHNY	✓
4	16HU60102	ANEETA A ABRAHAM	✓
5	17HU6103	ANNMARY PAUL	✓
6	16HU60103	ANU KURIAN	✓
7	17HU6104	BESSY B JOSEPH	✓
8	16HU60104	CESVIN T SEBASTIAN	✓
9	17HU6105	CHITRA V NAIR	✓
10	17HU6106	CHRISTINA ALEX	✓
11	17HU6107	CHRISTINA JOHN	✓
12	17HU6108	CHRISTY MARY JOSE	✓
13	16HU60120	DELEESHIEA C A	✓
14	17HU6109	DEVI NAMITHA O A	✓
15	16HU60105	DHANYA MONSON	✓
16	16HU60106	EHBOKLANG PYNGROPE	✓
17	16HU60107	ELGIN MARIA NOBLE	✓
18	17HU6110	ELIZABATH JANSY	✓
19	16HU60108	ELOW SAPRUNA A	✓
20	17HU6129	EMLIN VARKEY	✓
21	17HU6111	FEBIAH R S	✓
22	17HU6112	FERRIN S RAJ	✓
23	17HU6113	GAYATHRI M	✓

S.No	Registration Number	Full Name	Attendance
24	17HU6114	GOURI PRIYA M S	✓
25	16HU60109	GRACE JACOB	✓
26	17HU6115	GRESHMA CLEMENT	✓
27	17HU6119	HONEY MARIA JOSE	✓
28	17HU6116	JERIN T	✓
29	17HU6117	JEROME S	✓
30	17HU6118	JOANNA EMIMA AUGUSTINE	✓
31	16HU60110	JOMIN JOHN	✓
32	16HU60111	KAVYA K M	✓
33	16HU60112	KEVIN JOSEPH	✓
34	16HU60113	LOUIS A	✓
35	17HU6120	LOVEENA M	✓
36	16HU60114	MEENU RAJAN	✓
37	17HU6121	NIMISHA TOM	✓
38	17HU6122	NISHA JOSEPH	✓
39	17HU6123	PRIYA K	✓
40	17HU6124	RINKLE JAMES	✓
41	17HU6125	RITUZA ROY	✓
42	16HU60115	RIXON ANTONY C A	✓
43	17HU6126	ROSY ANNA MARTIN	✓
44	16HU60116	SAYANTIKA DEBNATH	✓
45	17HU6127	SHARON JOHN	✓
46	17HU6128	SHERIN ROSE VARGHESE	✓
47	16HU60117	SINDOORA	✓

  
Head of the Department



  
**PRINCIPAL**  
Kristu Jayanti College Autonomous  
K. Narayanapura, Kothanur PO  
Bengaluru - 560077



# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS**

**Bengaluru**

Accredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH

**Session on Script Writing and Advertising**

## Participation Certificate

This is to certify that **DELEESHIEA C A (16HU60120)** has participated in the **Session on Script Writing and Advertising** organized by the **Department of English**, Kristu Jayanti College (Autonomous), Bengaluru on **10-08-2017**.

**Dr. Gopakumar. AV**  
Dean, Faculty of Humanities

**Fr. Josekutty PD**  
Principal



Kristu Jayanti College

AUTONOMOUS Bengaluru  
Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

Department of PG English

*organises*

*A day with an  
Author series*

**Mr. Tony V. Francis**

Author  
The Autograph Seeker

January 20, 2018





# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS**

**Bengaluru**

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## **DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)**

### **A DAY WITH AN AUTHOR SERIES**

**Total number of participants: 47**

**Objective:** To learn about the intricacies of creative writing.

#### **Brief write up on the programme:**

The first lecture on 'A Day with an Author Series' was addressed by Mr. Tony V. Francis, the author of 'The Autograph Seeker'. His lecture was about how to be a good writer and he also spoke about his book and the stories behind the inspiration to write the book. The lecture and presentation was pretty much enlightening and almost all the information presented was new for us students. This presentation was relevant in a way that we came to know about the inner conflicts that happens in a writers mind. He used audio visual methods which helped the students to understand more clearly about what he was trying to convey. By the end of the lecture, a question-answer session was put up, in which he cleared everyone's doubts regarding his book and answered all questions satisfyingly. We look forward to many more such interesting lectures so that it helps in our personal and academic development.





Mr. Tony V. Francis, the author of 'The Autograph Seeker' along with the students of MA English Literature



# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS**

**Bangaluru**

Reaccredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

## DEPARTMENT OF ENGLISH (PG)

### A DAY WITH AN AUTHOR SERIES

**Date: 20-01-2018**

#### List of Participants

Sl. No	Registration Number	Full Name	Attendance
1	16HU60101	AJAYVISSNU M NAIR	✓
2	17HU6101	AKHILA VALSEN	✓
3	17HU6102	ALBIN JOHNY	✓
4	16HU60102	ANEETA A ABRAHAM	✓
5	17HU6103	ANNMARY PAUL	✓
6	16HU60103	ANU KURIAN	✓
7	17HU6104	BESSY B JOSEPH	✓
8	16HU60104	CESVIN T SEBASTIAN	✓
9	17HU6105	CHITRA V NAIR	✓
10	17HU6106	CHRISTINA ALEX	✓
11	17HU6107	CHRISTINA JOHN	✓
12	17HU6108	CHRISTY MARY JOSE	✓
13	16HU60120	DELEESHIEA C A	✓
14	17HU6109	DEVI NAMITHA O A	✓
15	16HU60105	DHANYA MONSON	✓
16	16HU60106	EHBOKLANG PYNGROPE	✓
17	16HU60107	ELGIN MARIA NOBLE	✓
18	17HU6110	ELIZABATH JANSY	✓
19	16HU60108	ELOW SAPRUNA A	✓
20	17HU6129	EMLIN VARKEY	✓
21	17HU6111	FEBIAH R S	✓
22	17HU6112	FERRIN S RAJ	✓
23	17HU6113	GAYATHRI M	✓
24	17HU6114	GOURI PRIYA M S	✓

Sl. No	Registration Number	Full Name	Attendance
25	16HU60109	GRACE JACOB	✓
26	17HU6115	GRESHMA CLEMENT	✓
27	17HU6119	HONEY MARIA JOSE	✓
28	17HU6116	JERIN T	✓
29	17HU6117	JEROME S	✓
30	17HU6118	JOANNA EMIMA AUGUSTINE	✓
31	16HU60110	JOMIN JOHN	✓
32	16HU60111	KAVYA K M	✓
33	16HU60112	KEVIN JOSEPH	✓
34	16HU60113	LOUIS A	✓
35	17HU6120	LOVEENA M	✓
36	16HU60114	MEENU RAJAN	✓
37	17HU6121	NIMISHA TOM	✓
38	17HU6122	NISHA JOSEPH	✓
39	17HU6123	PRIYA K	✓
40	17HU6124	RINKLE JAMES	✓
41	17HU6125	RITUZA ROY	✓
42	16HU60115	RIXON ANTONY C A	✓
43	17HU6126	ROSY ANNA MARTIN	✓
44	16HU60116	SAYANTIKA DEBNATH	✓
45	17HU6127	SHARON JOHN	✓
46	17HU6128	SHERIN ROSE VARGHESE	✓
47	16HU60117	SINDOORA	✓

  
Head of the Department



  
**PRINCIPAL**  
Kristu Jayanti College Autonomous  
K. Narayanapura, Kothanur PO  
Bengaluru - 560077



# Kristu Jayanti College

**AUTONOMOUS** Bengaluru

Accredited 'A' Grade by NAAC | Affiliated to Bangalore University

**DEPARTMENT OF ENGLISH**

**A Day With an Author Series-1**

## Participation Certificate

This is to certify that **GRESHMA CLEMENT (17HU6115)** has participated in the **A Day With an Author Series-1** organized by the **Department of English**, Kristu Jayanti College (Autonomous), Bengaluru on **20-01-2018**.

**Dr. Gopakumar. AV**  
Dean, Faculty of Humanities

**Fr. Josekutty PD**  
Principal